



Primaria Van Buren

1628 East Tenth St. • Stockton, CA 95206 • (209) 933-7305 • K-8 Grado
Isabel Arellano, Director/a
iarellano@stocktonusd.net
<https://www.stocktonusd.net/VanBuren>

Informe de Responsabilidad Escolar de 2018-19 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2019-20



Distrito Escolar Unificado de Stockton

701 North Madison St.
Stockton, CA 95202
(209) 933-7000
www.stocktonusd.net

Junta Directiva Distrital

Cecilia Mendez

AngelAnn Flores

Kathleen Garcia

Lange Luntao

Maria Mendez

Scot McBrian

Candelaria Vargas

Administración Distrital

John E. Deasy, Ph.D.

Superintendente

Nik Howard

**Superintendente Auxiliar en
funciones, Servicios Educativos**

MaryJo Cowan

**Superintendente Auxiliar, Servicios
de Apoyo a Alumnos**

Sonjhia Lowery

**Superintendente Auxiliar, Recursos
Humanos**

**Director Ejecutivo, Currículo e
Instrucción**

Descripción Escolar

Declaración de la Misión de la escuela Van Buren: "Nuestra misión es asegurar un entorno seguro que sea académicamente creativo, exigente y prepare los alumnos para el futuro".

Declaración de la Visión de la escuela Van Buren: "Estamos comprometidos a ofrecer a nuestros alumnos un ambiente seguro, en el que reciban experiencias de aprendizaje equitativas y en el que se conviertan en personas capaces de seguir formándose a lo largo de la vida y que estén preparados para la universidad y la carrera."

Director de la Directora:

En la escuela primaria Van Buren nosotros:

- Somos una Comunidad de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés), donde colaboramos en torno de la implementación de las mejores prácticas para que nuestros alumnos reciban una educación equitativa y de alta calidad.
- Facilitamos un aprendizaje relevante que lleva a un alto rendimiento.
- Fomentamos sólidas conexiones comunitarias que crean un ambiente de aprendizaje acogedor, respetuoso y seguro.

El dominio de las normas comunes del nivel de año en lectura, escritura y matemáticas forma la base de nuestros programas educativos.

La ciencia, las ciencias sociales, la educación física y las artes visuales y escénicas completan nuestro currículo.

Estamos orgullosos de ofrecer a nuestros alumnos 1 dispositivo tecnológico para cada uno de ellos, con un conjunto de computadoras portátiles en cada salón, desde Kinder de Transición hasta 8º año.

Continuamos aumentando nuestra colección de libros de la biblioteca cada año, para asegurar que nuestros alumnos tengan acceso a múltiples géneros y una inacabable elección de títulos para disfrutar.

También continuamos construyendo una sólida colaboración y alianzas con nuestros padres, familias y comunidad.

Su implicación y participación es necesaria y valorada. La comunicación es un componente vital para el éxito de nuestros alumnos.

Un boletín informativo escolar, el "Panther Press", se envía a casa mensualmente y se puede acceder a información actualizada semanalmente en nuestra página web y en

la marquesina en el frente de nuestra escuela. Hemos añadido una cartelera para padres en el frente de la escuela.

Además, contamos con un salón de padres, donde los padres pueden reunirse, usar internet y recabar información adicional con nuestro auxiliar comunitario.

Para obtener más información, fotos y noticias de celebración, por favor consulte la página web de la Escuela Primaria Van Buren en .

Esperamos trabajar junto a la comunidad para crear nuevas oportunidades y nuevos logros para nuestros alumnos este año.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE en <https://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Inscripción Estudiantil por Nivel de Año para 2018-19

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	77
1° Grado	71
2° Grado	72
3° Grado	48
4° Grado	55
5° Grado	54
6° Grado	63
7° Grado	61
8° Grado	61
Primaria sin división de año	
9° Grado	
10° Grado	
11° Grado	
12° Grado	
Secundaria sin división de año	
Inscripción Total	562

Inscripción Estudiantil por Grupo para 2018-19

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Inscripción Total
Afroamericano	18
Nativos americanos o nativos de Alaska	1.2
Asiático	8.4
Filipino	0.4
Hispano o Latino	68.7
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	0.2
White	1.4
Dos o más orígenes étnicos	1.6
De escasos recursos económicos	92.9
Estudiantes del inglés	31.3
Alumnos con discapacidades	7.1
Jóvenes de crianza temporal	0.5
Indigentes	4.8

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo

Acreditaciones Docentes para Primaria Van Buren	17-18	18-19	19-20
Con certificación total	18	22	24
Sin certificación total	6	6	3
Enseñando fuera de su materia de competencia	0	0	0

Acreditaciones Docentes para Distrito Escolar Unificado de Stockton	17-18	18-19	19-20
Con certificación total	♦	♦	1475
Sin certificación total	♦	♦	309
Enseñando fuera de su materia de competencia	♦	♦	15

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en Primaria Van Buren

Indicador	17-18	18-19	19-20
Maestros de Estudiantes del Inglés	0	0	1
Total de asignaciones incorrectas de maestros*	0	0	2
Puestos docentes vacantes	0	0	0

* Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (Ciclo Escolar 2019-20)

El dato principal sobre los libros de texto requeridos por la legislación Williams describió si es que las escuelas cuentan con libros en las materias básicas para todos los alumnos. La ley también solicita que los distritos divulguen si esos libros son lo que requieren las normas de contenido de California. Esta información es mucho más significativa cuando se toma junto con la descripción más detallada de los libros de textos incluida en nuestra Boleta de Responsabilidad Escolar (SARC, por sus siglas en inglés). Aquí encontrarán los nombres de los libros de texto utilizados en nuestras materias básicas y sus fechas de publicación.

Libros de texto y materiales instructivos

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Octubre de 2019

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	Kínder-6º grado, ELA/ELD, Benchmark Advance 7º-8º grado, ELA/ELD, Pearson myPerspectives & ELD Companion Los libros de texto son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron su propio libro de texto: 0
Matemáticas	Kínder-8º grado, Ready Mathematics. Adoptado en 2019. Calculus, HM 2006 Statistics, McDougal 2008 Kínder-8º grado, Math, Algebra I & Geometry. Adoptado en 2019. Los libros de texto son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron su propio libro de texto: 0
Ciencias	FOSS (Full Option Science System) Kínder-5º grado, Science. Adoptado en 2007. 6º-8º grado, Science, CK-12 Earth, Life and Physical Science. Adoptado en 2016. Los libros de texto son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron su propio libro de texto: 0
Historia-Ciencias Sociales	Kínder-5º grado - California Studies Weekly 6º-8º grado - California McGraw Hill Impact 6º grado - World History and Geography: Ancient Civilizations 7º grado - World History and Geography: Ancient Civilizations: Medieval and Early Modern Times 8º grado - United States History and Geography: Growth and Conflict Adoptado en 2017. Los libros de texto son de la adopción más reciente: Sí Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron su propio libro de texto: 0

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

El Distrito Escolar Unificado de Stockton realiza grandes esfuerzos para garantizar que todas las escuelas estén limpias, seguras y funcionales. Para poder ayudar en este esfuerzo, utilizamos el instrumento del sondeo de instalaciones desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas (OPSC, por sus siglas en inglés) del estado de California. El informe completo está disponible bajo petición.

Estatus de Buen Reparado de Instalación Escolar (Año Más Reciente)

Año y mes del informe FIT más reciente: 1 de julio de 2019

Sistema Inspeccionado	Estatus de Reparado	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	Bueno	
Interior: Superficies Interiores	Malo	Baño este de niños: puerta de entrada y marco - pintar, lavabos desgastados - reemplazar 3, huecos y grietas en los mosaicos - reemplazar y rellenar, falta

Sistema Inspeccionado	Estatus de Reparación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
		<p>protector del extractor - reemplazar, algunos asientos de escusados - reemplazar.</p> <p>Cocina: puertas dobles de entrada y marcos - pintar, baldosas agrietadas bajo el lavabo - reemplazar algunas, alféizares y estantes - pintar.</p> <p>Salón multiusos: puerta de entrada y marco - pintar, paredes interiores - pintar, paneles del fondo del escenario - pintar, tejas manchadas - reemplazar algunas.</p> <p>Salón 3: puerta de entrada y marco - pintar, tejas manchadas - reemplazar algunas, gabinetes - pintar.</p>
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	Bueno	
Eléctrico: Sistemas Eléctricos	Bueno	
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	Aceptable	<p>Baño este de niños: puerta de entrada y marco - pintar, lavabos desgastados - reemplazar 3, huecos y grietas en los mosaicos - reemplazar y rellenar, falta protector del extractor - reemplazar, algunos asientos de escusados - reemplazar.</p> <p>Baño este de niñas: puerta de entrada y marco - pintar, lavabos desgastados - reemplazar 3.</p> <p>Baño de niñas del salón multiusos: lavabos desgastados - reemplazar 3, puerta de entrada y marco - pintar.</p> <p>Cocina: puertas dobles de entrada y marcos - pintar, baldosas agrietadas bajo el lavabo - reemplazar algunas, alféizares y estantes - pintar.</p>
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	Bueno	
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	Bueno	
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	Malo	<p>Baño de niños de salón multiusos: lavabos desgastados - reemplazar 3, puerta de entrada y marco - pintar, algunos mosaicos - rellenar huecos, graffiti en las divisiones - reemplazar, plexiglas de la ventana - reemplazar.</p> <p>Baño este de niños: puerta de entrada y marco - pintar, lavabos desgastados - reemplazar 3, huecos y grietas en los mosaicos - reemplazar y rellenar, falta protector del extractor - reemplazar, algunos asientos de escusados - reemplazar.</p> <p>Baño este de niñas: puerta de entrada y marco - pintar, lavabos desgastados - reemplazar 3.</p> <p>Baño de niñas del salón multiusos: lavabos desgastados - reemplazar 3, puerta de entrada y marco - pintar.</p>

Sistema Inspeccionado	Estatus de Reparación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
		<p>Cocina: puertas dobles de entrada y marcos - pintar, baldosas agrietadas bajo el lavabo - reemplazar algunas, alféizares y estantes - pintar.</p> <p>Salón multiusos: puerta de entrada y marco - pintar, paredes interiores - pintar, paneles del fondo del escenario - pintar, tejas manchadas - reemplazar algunas.</p> <p>Salón 10: puerta de entrada y marco - pintar.</p> <p>Salón 24: puerta de entrada y marco - pintar.</p> <p>Salón 3: puerta de entrada y marco - pintar, tejas manchadas - reemplazar algunas, gabinetes - pintar.</p> <p>salón 32: puerta de entrada y marco - pintar.</p>
Clasificación General	Aceptable	

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- **Evaluaciones a nivel estatal** (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (ELA) y Matemáticas para Todos los Alumnos

Tercer a octavo y onceavo grado

Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales

Materia	Escuela 17-18	Escuela 18-19	Distrito 17-18	Distrito 18-19	Estado 17-18	Estado 18-19
ELA	13	18	28	31	50	50
Matemá	13	19	21	21	38	39

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos 5°, 8° y 10° grado

Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado

Materia	Escuela 17-18	Escuela 18-19	Distrito 17-18	Distrito 18-19	Estado 17-18	Estado 18-19
Ciencia	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Esto es un marcador de posición para la Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) que fue administrada durante el ciclo escolar 2018-19. Sin embargo, estos datos no están disponibles para inclusión en la publicación del SARC de 2018-19 con fecha de 1 de febrero de 2020. Estos datos serán incluidos en la publicación del SARC de 2019-20 con fecha de 1 de febrero de 2021.

Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materia de educación física

Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Normas de Condición Física para 2018-19

Nivel de Año	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	13.3	20.0	13.3
7	12.5	16.1	19.6

Nota: Puntuaciones no son calculadas y aparecen rayas dobles (--) en la tabla cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil para el Ciclo Escolar 2018-19
Disgregado por Grupos Estudiantiles, Tercer a octavo y onceavo grado**

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	332	330	99.40	18.48
Masculinos	173	171	98.84	10.53
Femeninas	159	159	100.00	27.04
Afroamericanos	53	53	100.00	22.64
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	28	28	100.00	17.86
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	233	231	99.14	18.18
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico				
Blanco	--	--	--	--
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
De escasos recursos económicos	306	304	99.35	18.42
Estudiantes del inglés	157	155	98.73	10.97
Alumnos con discapacidades	37	37	100.00	8.11
Alumnos recibiendo servicios de educación migrante	--	--	--	--
Jóvenes de crianza temporal	--	--	--	--
Indigentes	22	21	95.45	4.55

Nota: Resultados de ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil para el Ciclo Escolar 2018-19
Disgregado por Grupos Estudiantiles, Tercer a octavo y onceavo grado

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	332	332	100.00	18.67
Masculinos	173	173	100.00	16.18
Femeninas	159	159	100.00	21.38
Afroamericanos	53	53	100.00	16.98
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	28	28	100.00	21.43
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	233	233	100.00	18.45
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico				
Blanco	--	--	--	--
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
De escasos recursos económicos	306	306	100.00	19.61
Estudiantes del inglés	157	157	100.00	15.29
Alumnos con discapacidades	37	37	100.00	8.11
Alumnos recibiendo servicios de educación migrante	--	--	--	--
Jóvenes de crianza temporal	--	--	--	--
Indigentes	22	22	100.00	0.00

Nota: Resultados de Matemáticas del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito y cada sitio escolar

Oportunidades para Participación de los Padres (Ciclo Escolar 2019-20)

La Escuela Van Buren reconoce que los padres y la comunidad desempeñan un papel importante en el éxito y la educación de sus alumnos. Muchas escuelas han establecido sociedades con empresas y organizaciones comunitarias para incrementar la participación de los padres. Cada escuela ofrece varias oportunidades y programas para alentar la participación de los padres.

- Orientación para padres y alumnos de 8º grado y kínder
- Programas Extracurriculares
- Servicios de orientación
- AmeriCorps - instructor de lectura y padres con familias
- Reuniones de padres de Avance Vía Determinación Individual (AVID, por sus siglas en inglés)
- Hora de Café para padres
- Consejo Asesor para Estudiantes del Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés)
- Conferencias de Padres/Maestros/Alumnos
- Consejo Escolar (SSC, por sus siglas en inglés)
- Noche de regreso a clases
- Reunión de Padres de Título 1
- Visita Escolar
- Desfile de la noche de brujas
- Desayuno con Papa Noel

- Noches de películas
- Feria comunitaria
- Carnaval escolar
- La escuela considera que los padres y tutores pueden apoyar el entorno de aprendizaje de la escuela y los alumnos:
- Supervisando la asistencia de los alumnos.
- Supervisando la realización de la tarea de los alumnos.
- Supervisando y regulando el tiempo de televisión y el uso de tecnología y redes sociales.
- Participando en el proceso de toma de decisiones en organizaciones y consejos escolares.
- Planeando y participando en actividades en casa que apoyen el aprendizaje del salón/escuela.
- Como voluntarios en el salón/escuela.
- Manteniéndose en contacto constante con el maestro de su hijo.
- Los padres y miembros de la comunidad que deseen formar parte de, y participar en, la comunidad escolar, deben comunicarse con la dirección.

Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar

Nuestra escuela enfatiza firmemente el garantizar la seguridad de todos los alumnos, el personal y los padres. El equipo de conserjes escolares asegura que las instalaciones escolares cumplan con todos los reglamentos federales y estatales de sanidad y seguridad. Cada año se realiza un proceso de limpieza profunda durante el verano u otros descansos prolongados. En caso de una emergencia en la instalación, la directora notifica al personal escolar y distrital pertinente para resolver la emergencia y proteger o evacuar a los alumnos, con base en los planes escolares y distritales de preparación en caso de emergencia. Se realiza un repaso escolar con el Instrumento de Evaluación Interna (IEI, por sus siglas en inglés) anualmente. Un integral Plan de Seguridad Escolar, actualizado en agosto de 2019 por el Equipo de Preparación y Gestión de Emergencia para Escuelas (REMS, por sus siglas en inglés) y la Administración, es repasado anualmente por el Consejo de Sitio Escolar; este plan ayuda a proporcionar un entorno seguro, tranquilo y limpio a la comunidad escolar. El Plan de Preparación para un Desastre de la escuela identifica los procedimientos a seguir durante emergencias y desastres naturales. Se realizan simulacros de emergencia habitualmente. Se hace todo lo posible para asegurar que los alumnos sean supervisados mientras estén en el plantel a lo largo de la jornada escolar. Se hace todo lo posible para garantizar que el movimiento y las transiciones de los alumnos sean monitoreadas mientras los alumnos se encuentran en el plantel a lo largo de la jornada escolar. Los supervisores del patio, los maestros, los administradores del sitio y el personal escolar supervisan a los alumnos antes y durante clases. El patio es seguro para todos los alumnos. Todos los visitantes deben registrar su llegada en la dirección y recibir autorización adecuada para estar en el plantel y deben tener sus pases a la vista en todo momento. La escuela Van Buren tiene dos consejeros de tiempo completo y un médico de salud mental, dos días por semana, para brindar servicios de orientación.

Suspensiones y Expulsiones para la Escuela	2016-17	2017-18	2018-19
Tasa de Suspensiones	12.6	7.9	7.4
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0

Suspensiones y Expulsiones para el Distrito	2016-17	2017-18	2018-19
Tasa de Suspensiones	7.6	6.9	6.0
Tasa de Expulsiones	0.0	0.1	0.1

Suspensiones y Expulsiones para el Estado	2016-17	2017-18	2018-19
Tasa de Suspensiones	3.6	3.5	3.5
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Tasa de Orientadores Académicos por Alumno (Ciclo Escolar 2018-19)

Cargo	Tasa
Orientadores Académicos*	702.5

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Personal de Servicios de Apoyo Estudiantil (Ciclo Escolar 2018-19)

Cargo	Cantidad de FTE * Asignados a la Escuela
Orientador (Académico, Social/Conductual o Desarrollo Vocacional)	.8
Maestro/a de Medios Bibliotecarios (Bibliotecario)	
Personal de Servicios Bibliotecarios (Auxiliar Docente)	
Psicólogo/a	
Trabajador/a Social	
Enfermera/o	.3
Especialista en Problemas de Audición/Lenguaje/Habla	
Especialista de Recursos (no docente)	
Otro	2.5

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Nivel de Año	2016-17 Tamaño Promedio de Clase	2016-17 # de Clases* Tamaño 1-20	2016-17 # de Clases* Tamaño 21-32	2016-17 # de Clases* Tamaño 33+	2017-18 Tamaño Promedio de Clase	2017-18 # de Clases* Tamaño 1-20	2017-18 # de Clases* Tamaño 21-32	2017-18 # de Clases* Tamaño 33+	2018-19 Tamaño Promedio de Clase	2018-19 # de Clases* Tamaño 1-20	2018-19 # de Clases* Tamaño 21-32	2018-19 # de Clases* Tamaño 33+
Kínder	20	3	7		17	4	6		14	12	1	
1°	23	1	5		19	4	6		17	6	6	
2°	23	1	5		26		6		18	6	6	
3°	26	1	4	1	26		6		18	4	4	
4°	27	1	3	2	26	1	4	1	21	3	5	
5°	20	4	4		33		3	3	20	3	5	
6°	25	1	6		31		4	2	23	4	4	
Otro**												

*Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

**Categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

Formación Profesional proporcionada a los Maestros

Medida	2017-18	2018-19	2019-20
Cantidad de días escolares dedicados a Formación del Personal y Continuo Mejoramiento	3	3	3

El Distrito Escolar Unificado Stockton está dedicado a proporcionar formación profesional de alta calidad. El distrito brinda a todos los sitios al menos 3 días completos de formación. Los sitios ofrecen días complementarios de acuerdo con las oportunidades disponibles.

Sueldos Administrativos y Docentes para el Año Fiscal 2017-18

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de Maestro Principiante	\$49,710	\$48,612
Sueldo de Maestro en el Nivel Intermedio	\$75,625	\$74,676
Sueldo de Maestro en el Nivel Superior	\$95,270	\$99,791
Sueldo Promedio de Director (primaria)	\$127,877	\$125,830
Sueldo Promedio de Director (secundaria)	\$0	\$131,167
Sueldo Promedio de Director (preparatoria)	\$136,722	\$144,822
Sueldo del Superintendente	\$285,461	\$275,796

Porcentaje de Presupuesto Distrital	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Sueldos de Maestros	29%	34%
Sueldos Administrativos	5%	5%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados en www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/.

Tipos de Servicios Financiados

La siguiente es una lista de programas financiados con fondos federales y estatales, que podrán estar disponibles a las escuelas en el distrito:

- Título I, Parte A, Mejora del desempeño académico
- Título I Indigentes
- Título I Educación migrante
- Título II, Parte A, Apoyo a la enseñanza eficaz
- Título III Alumnos con dominio limitado del inglés
- Título IV, Parte A, Apoyo estudiantil y subsidio para el enriquecimiento académico
- Programa de Inducción Docente
- Programas de día extendido

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Sitio Escolar para Año Fiscal 2017-18

Nivel	Total	Limitado	Ilimitado	Sueldo Promedio Docente
Sitio Escolar	\$7,363	\$921	\$6,442	\$61,398
Distrito	N/A	N/A	\$6,928	\$75,370.00
Estado	N/A	N/A	\$7,506.64	\$82,403.00

Diferencia Porcentual	Ilimitado	Sueldo Promedio Docente
Sitio Escolar/Distrito	-7.3	-17.1
Sitio Escolar/Estado	-28.3	-27.2

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

El Departamento de Educación de California proporcionó dirección a los LEA el 1 de agosto de 2018, relacionado a como calcular gastos estudiantiles a nivel escolar que serán reportado en los informes del 2018-19.